

IB/LE 301: Lección I

Instructor: Luis Quiñones-Román, M. Div., MA., PhD. Candidato

Reunión: Semanal



Lectura I

Programa UTC "Online"

Nombre: Brian Díaz Quiñones

Valor total: 40 pts.

(Transliteración 20 pts. / Grabación 20 pts.)

La siguiente tarea está desarrollada para ayudarle en su lectura del hebreo bíblico. Favor de transliterar el siguiente pasaje bíblico. Además, debe darle lectura en voz alta desde el hebreo. De igual modo, **debe grabar un video dándole lectura al texto** y subirlo a la plataforma vía el enlace de **Dropbox** junto con su transliteración:

I. Transliteración¹ y Lectura:

Texto Hebreo:

¹ וַיְהִי אַחֲרֵי מוֹת מֹשֶׁה עֶבֶד יְהוָה וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־נוּן מִשְׁרֵת מֹשֶׁה לֵאמֹר:
² מֹשֶׁה עֲבָדִי מֵת וְעַתָּה קוּם עֲבֹר אֶת־הַיַּרְדֵּן הַזֶּה אַתָּה וְכָל־הָעָם הַזֶּה אֶל־הָאָרֶץ
אֲשֶׁר אֲנִי נֹתֵן לָהֶם לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל: ³ כָּל־מְקוֹם אֲשֶׁר תִּדְרֹךְ כְּפִירְגְלְכֶם בּוֹ לָכֶם
נִמְתָּיו פֶּאֶשֶׁר דִּבַּרְתִּי אֶל־מֹשֶׁה: ⁴ מִהַמְדָּבָר וְהַלְבִּנוּן הַזֶּה וְעַד־הַנָּהָר הַגָּדוֹל נְהַר־
פָּרָת כָּל אֶרֶץ הַחַתִּים וְעַד־הַיָּם הַגָּדוֹל מִבּוֹא הַשָּׁמֶשׁ יְהֵאָה גְּבוּלְכֶם:

Transliteración:

Vaychî 'aharê môt Mōsheh 'ebed YHWH vayyōmer YHWH
'el Yehōshua' bin nūn meshāret Mōsheh lē'mor. Mōsheh
'abeddî mēt ve'attah qūm 'abôr 'et hayyareddeh hazzeḥ

¹ La transliteración es asignar el equivalente que corresponden a las letras hebreas en español. Esto ayuda a facilitar la pronunciación y memorización.

ʔattah veKāl hāʿām hazzeh ʔel hāʔares ʔasher ʔanokī
nōtēn lāhem libēnē Yisēraʔel. Kāl māqām ʔasher tiderōkē
Kat ragēleKēm bō lōKēm netatīw Kaʔasher dibaretī ʔel
Mōsheh. Mēhammidebar vehallēhanōn hazzeh vēʿad
hannāhār haggādōl nēhar perāt Kōl ʔerets hahitīm
vēʿad hayyām haggādōl meḇōʔ haššāmesh yihēyeh gēbūleKēm.